

Dziennik Urzędowy L 207

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 47

10 czerwca 2004

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1082/2004 z dnia 9 czerwca 2004 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	1
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1083/2004 z dnia 9 czerwca 2004 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz cukru trzcinowego w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i porozumień preferencyjnych	3
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1084/2004 z dnia 9 czerwca 2004 r. wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia (WE) nr 2848/98 w sprawie terminu zawierania umów kontraktacji między producentami a pierwszymi przetwórcami surowca tytoniowego dla zbiorów roku 2004	6
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1085/2004 z dnia 9 czerwca 2004 r. ustalające należności przywozowe w sektorze ryżu	7
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1086/2004 z dnia 9 czerwca 2004 r. zmieniające Rozporządzenie Rady (WE) nr 1210/2003 dotyczące niektórych szczególnych ograniczeń w stosunkach gospodarczych i finansowych z Irakiem	10

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Komisja

2004/509/WE:

★ Decyzja Komisji z dnia 4 czerwca 2004 r. dotycząca dostosowania współczynników korygujących stosowanych od 1 sierpnia, 1 września, 1 października, 1 listopada i 1 grudnia 2003 r. w odniesieniu do wynagrodzeń urzędników Wspólnot Europejskich pracujących w krajach trzecich	13
--	-----------

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1082/2004

z dnia 9 czerwca 2004 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 czerwca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 czerwca 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1947/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 17).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 9 czerwca 2004 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie	
0702 00 00	052	65,9	
	999	65,9	
0707 00 05	052	108,4	
	999	108,4	
0709 90 70	052	94,3	
	999	94,3	
0805 50 10	052	48,0	
	382	55,2	
	388	71,0	
	508	50,5	
	528	60,3	
	999	57,0	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,8	
	400	110,7	
	404	106,3	
	508	65,9	
	512	71,8	
	524	38,6	
	528	71,3	
	720	76,1	
	804	96,3	
	809	92,8	
	999	82,2	
	0809 10 00	052	201,5
		624	287,4
999		244,5	
0809 20 95	052	382,0	
	068	171,2	
	400	386,7	
	999	313,3	

(¹) Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1083/2004**z dnia 9 czerwca 2004 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz cukru trzcinowego w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i porozumień preferencyjnych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1095/96 z dnia 18 czerwca 1996 r. w sprawie wprowadzania koncesji określonych na liście koncesyjnej CXL sporządzonej w wyniku zakończenia negocjacji GATT XXIV.6 ⁽²⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1159/2003 z dnia 30 czerwca 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady przywozu cukru trzcinowego w latach gospodarczych 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006 w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i umów preferencyjnych oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1464/95 i (WE) nr 779/96 ⁽³⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 9 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 przewiduje szczegółowe zasady dotyczące ustalenia zobowiązań dostawy, po zerowej stawce celnej, produktów oznaczonych kodem CN 1701, wyrażonych jako ekwiwalent cukru białego i pochodzących z krajów, które podpisały Protokół AKP i Umowę z Indiami.
- (2) Artykuł 16 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 przewiduje szczegółowe zasady dotyczące ustalenia kontyngentów taryfowych, po zerowej stawce celnej, w odniesieniu do produktów oznaczonych kodem CN 1701 11 10, wyrażonych jako ekwiwalent cukru białego

i pochodzących z krajów, które podpisały Protokół AKP i Umowę z Indiami.

- (3) Artykuł 22 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 otwiera kontyngenty taryfowe, po stawce celnej 98 EUR za tonę, produktów oznaczonych kodem CN 1701 11 10, pochodzących z Brazylii, Kuby i innych państw trzecich.
- (4) W okresie od 31 maja do 4 czerwca 2004 r., zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003, zostały przedłożone właściwym władzom wnioski o pozwolenie na przywóz dla ilości całkowitej przekraczającej ilość przewidzianą w zobowiązaniu dostawy dla danego kraju, ustaloną na mocy art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 odnośnie do cukru preferencyjnego z AKP-Indii.
- (5) W tych okolicznościach Komisja powinna ustalić współczynnik redukcyjny umożliwiający wydawanie pozwoleń proporcjonalnie do dostępnej ilości oraz zaznaczyć, jeżeli odpowiedni limit został wykorzystany,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W przypadku wniosków złożonych w okresie od 31 maja do 4 czerwca 2004 r., zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003, pozwolenia na przywóz wydaje się dla limitów ilościowych określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 czerwca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 czerwca 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 146 z 20.6.1996, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 162 z 1.7.2003, str. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 96/2004 (Dz.U. L 15 z 22.1.2004, str. 3).

ZAŁĄCZNIK

Cukier preferencyjny z AKP – INDII

Tytuł II rozporządzenia (WE) nr 1159/2003

Rok gospodarczy 2003/2004

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 31 maja do 4 czerwca 2004 r. w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Barbados	100	
Belize	0	Wykorzystany
Kongo	0	Wykorzystany
Fidżi	0	Wykorzystany
Gujana	100	
Indie	0	Wykorzystany
Wybrzeże Kości Słoniowej	100	
Jamajka	100	
Kenia	100	
Madagaskar	100	
Malawi	0	Wykorzystany
wyspa Mauritius	86,9534	Wykorzystany
Saint Christopher i Nevis	100	
Suazi	0	Wykorzystany
Tanzania	100	
Trynidad i Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	0	Wykorzystany

Rok gospodarczy 2004/2005

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 31 maja do 4 czerwca 2004 r. w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Barbados	100	
Belize	100	
Kongo	100	
Fidżi	100	
Gujana	100	
Indie	0	Wykorzystany
Wybrzeże Kości Słoniowej	100	
Jamajka	100	
Kenia	100	
Madagaskar	100	
Malawi	100	
wyspa Mauritius	100	
Saint Christopher i Nevis	100	
Suazi	100	
Tanzania	100	
Trynidad i Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	100	

Specjalny cukier preferencyjny**Tytuł III rozporządzenia (WE) nr 1159/2003****Rok gospodarczy 2003/2004****Kontyngent otwarty dla Państw Członkowskich wymienionych w art. 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, poza Słowenią**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 31 maja do 4 czerwca 2004 r. w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Indie	100	
AKP	100	

Cukier wymieniony w koncesji CXL**Tytuł III rozporządzenia (WE) nr 1159/2003****Rok gospodarczy 2003/2004****Kontyngent otwarty dla Słowenii**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 31 maja do 4 czerwca 2004 r. w procentach ilości wnioskowanej	Limit
AKP	100	

Cukier wymieniony w koncesji CXL**Tytuł IV rozporządzenia (WE) nr 1159/2003****Rok gospodarczy 2003/2004**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 31 maja do 4 czerwca 2004 r. w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Brazylia	0	Wykorzystany
Kuba	100	
Inne państwa trzecie	0	Wykorzystany

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1084/2004**z dnia 9 czerwca 2004 r.****wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia (WE) nr 2848/98 w sprawie terminu zawierania umów kontraktacji między producentami a pierwszymi przetwórcami surowca tytoniowego dla zbiorów roku 2004**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r., w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) artykuł 10 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2848/98 z dnia 22 grudnia 1998 r., ustanawiającego warunki stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2075/92 w zakresie systemu premii, określania kwot produkcyjnych i przyznawania specjalnej pomocy grupom producentów w sektorze surowca tytoniowego⁽²⁾, określa terminy zawierania umów kontraktacji do dnia 30 maja, z wyjątkiem przypadku siły wyższej. W oczekiwaniu na przyjęcie nowego systemu wsparcia dla surowca tytoniowego zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r., ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników⁽³⁾,

producenci i pierwsi przetwórcy nie byli w stanie zawrzeć umów kontraktacji w przewidzianym terminie. W związku z powyższym należy przedłużyć ten termin dla zbiorów roku 2004.

- (2) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. surowca tytoniowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla zbiorów roku 2004, na zasadzie odstępstwa od art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2848/98, umowy kontraktacji muszą zostać zawarte najpóźniej do dnia 30 czerwca 2004 r., z wyjątkiem przypadku siły wyższej.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od 31 maja 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 czerwca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 215 z 30.7.1992, str. 70. Rozporządzenie ostatnio zmienione przez rozporządzenie (WE) nr 2319/2003 (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, str.17).

⁽²⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.1998, str. 17. Rozporządzenie ostatnio zmienione przez Akt Przystąpienia z roku 2003.

⁽³⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione przez rozporządzenie (WE) nr 864/2004 (Dz.U. L 161 z 30.4.2004, str. 48).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1085/2004**z dnia 9 czerwca 2004 r.****ustalające należności przywozowe w sektorze ryżu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 3072/95 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1503/96 z dnia 29 lipca 1996 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 3072/95 w odniesieniu do należności przywozowych w sektorze ryżu⁽²⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 11 rozporządzenia (WE) nr 3072/95 przewiduje, że w przypadku przywozu produktów, o których mowa w art. 1 wymienionego rozporządzenia, pobiera się stawki celne według Wspólnej Taryfy Celnej. Jednakże w odniesieniu do produktów, o których mowa w ust. 2 tego artykułu, należności przywozowe są równe cenie interwencyjnej, stosowanej w odniesieniu do tych produktów w czasie przywozu, powiększonej o pewną wartość procentową, w zależności od tego, czy dotyczy to ryżu łuskanego, czy ryżu w pełni oczyszczonego, pomniejszonej o cenę przywozu, o ile ta należność nie przekracza stawki celnej według wspólnej taryfy celnej.
- (2) Zgodnie z postanowieniami art. 12 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 3072/95 ceny przywozu CIF oblicza się na podstawie cen reprezentatywnych dla rozpatrywanego produktu, na rynku światowym lub na wspólnotowym rynku przywozowym produktu.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 1503/96 ustaliło zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 3072/95 w odniesieniu do należności przywozowych w sektorze ryżu.

(4) Należności przywozowe stosuje się aż do momentu, kiedy nowe należności zostaną ustalone i wejdą w życie. Pozostają one również w mocy, jeżeli nie są dostępne żadne notowania pochodzące ze źródła informacji przewidzianego w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1503/96 w czasie dwóch tygodni poprzedzających następną okresowe ustalenie.

(5) Aby umożliwić normalne funkcjonowanie systemu należności przywozowych, należy wykorzystać dla celów obliczenia tych ostatnich stawki rynkowe odnotowane w czasie okresu odniesienia.

(6) Stosowanie rozporządzenia (WE) nr 1503/93 prowadzi do dostosowania należności przywozowych zgodnie z załącznikami do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Należności przywozowe w sektorze ryżu, o których mowa w art. 11 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 3072/95 są ustalone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia na podstawie informacji zawartych w załączniku II.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 czerwca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 czerwca 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 329 z 30.12.1995, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 411/2002 (Dz.U. L 62 z 5.3.2002, str. 27).

⁽²⁾ Dz.U. L 189 z 30.7.1996, str. 71. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2294/2003 (Dz.U. L 340 z 24.12.2003, str. 12).

ZAŁĄCZNIK I

Należności przywozowe stosowane do ryżu i do ryżu łamanego

w EUR/t

Kod CN	Należności przywozowe ⁽²⁾				
	Kraje trzecie (poza krajami AKP i Bangladeszem) ⁽³⁾	AKP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesz ⁽⁴⁾	Basmati Indie i Pakistan ⁽⁶⁾	Egipt ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	177,09	57,64	84,21	0,00	132,82
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	177,09	57,64	84,21	0,00	132,82
1006 30 21	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ W odniesieniu do przywozu ryżu pochodzącego z krajów AKP należności przywozowe stosuje się w ramach systemu określonego przez rozporządzenie Rady (WE) nr 2286/2002 (Dz.U. L 348 z 21.12.2002, str. 5) i zmienione rozporządzenie Komisji (WE) nr 638/2003 (Dz.U. L 93 z 10.4.2003, str. 3).

⁽²⁾ Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1706/98 należności przywozowych nie stosuje się do produktów pochodzących z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku i przywiezionych bezpośrednio do departamentu zamorskiego Reunion.

⁽³⁾ Należności przywozowe od ryżu przywożonego do departamentu zamorskiego Reunion określa się w art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 3072/95.

⁽⁴⁾ W odniesieniu do przywozu ryżu, z wyjątkiem ryżu łamanego (kod CN 1006 40 00), pochodzącego z Bangladeszu, należności przywozowe stosuje się w ramach systemu zdefiniowanego przez rozporządzenie Rady (EWG) nr 3491/90 (Dz.U. L 337 z 4.12.1990, str. 1) i zmienione rozporządzenie Komisji (EWG) nr 862/91 (Dz.U. L 88 z 9.4.1991, str. 7).

⁽⁵⁾ Przywóz produktów pochodzących z krajów KTZ nie podlega stosowaniu należności przywozowych zgodnie z art. 101 ust. 1 zmienionej decyzji Rady 91/482/EWG (Dz.U. L 263 z 19.9.1991, str. 1).

⁽⁶⁾ W odniesieniu do ryżu łuskanego odmiany Basmati pochodzącego z Indii i Pakistanu redukcja o 250 EUR/t (art. 4a zmienionego rozporządzenia (WE) nr 1503/96).

⁽⁷⁾ Należności przywozowe ustalone we Wspólnej Taryfie Celnej.

⁽⁸⁾ W odniesieniu do przywozu ryżu pochodzącego z Egiptu należności przywozowe stosuje się w ramach systemu zdefiniowanego przez rozporządzenia Rady (WE) nr 2184/96 (Dz.U. L 292 z 15.11.1996, str. 1) i Komisji (WE) nr 196/97 (Dz.U. L 31 z 1.2.1997, str. 53).

ZAŁĄCZNIK II

Wyczenie należności przywozowych w sektorze ryżu

	ryż niełuskany	typ Indica		typ Japonica		ryż łamany
		łuskany	w pełni oczyszczony	łuskany	w pełni oczyszczony	
1. Należności przywozowe (EUR/t)	(¹)	177,09	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Elementy kalkulacji						
a) Cena CIF ARAG (EUR/t)	—	370,74	222,91	300,96	382,30	—
b) Cena FOB (EUR/t)	—	—	—	276,56	357,90	—
c) Frachty morskie (EUR/t)	—	—	—	24,40	24,40	—
d) Źródło	—	USDA i podmioty gospodarcze	USDA i podmioty gospodarcze	Podmioty gospodarcze	Podmioty gospodarcze	—

(¹) Należności przywozowe ustalone we Wspólnej Taryfie Celnej.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1086/2004**z dnia 9 czerwca 2004 r.****zmieniające Rozporządzenie Rady (WE) nr 1210/2003 dotyczące niektórych szczególnych ograniczeń w stosunkach gospodarczych i finansowych z Irakiem**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1210/2003 dotyczące niektórych szczególnych ograniczeń w stosunkach gospodarczych i finansowych z Irakiem oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 2465/96⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 1210/2003 wymienia osoby prawne, instytucje publiczne, przedsiębiorstwa, agencje i inne jednostki poprzedniego rządu Iraku, objęte zamrożeniem funduszy i środków ekonomicznych zgodnie z tym rozporządzeniem.
- (2) Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 1210/2003 wymienia osoby fizyczne i prawne, agencje i podmioty powiązane z reżimem byłego prezydenta Saddama Husseina, objęte zamrożeniem funduszy i środków ekonomicznych, zgodnie z tym rozporządzeniem.
- (3) W dniu 2 czerwca 2004 r., Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa ONZ postanowił zmienić listę obejmującą Saddama Husseina i innych wyższych rangą przed-

stawicieli poprzedniego reżimu w Iraku, członków ich najbliższej rodziny, oraz podmioty posiadane lub kontrolowane przez nich lub przez osoby działające w ich imieniu lub na ich polecenie, względem których należy stosować zamrożenie funduszy i środków ekonomicznych. W związku z tym załącznik IV powinien zostać odpowiednio zmieniony.

- (4) Niezbędne jest przeniesienie pięciu pozycji z załącznika III do załącznika IV oraz wprowadzenie zmian do dwóch z tych pozycji.
- (5) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, rozporządzenie musi niezwłocznie wejść w życie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 1210/2003 zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia.
2. Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 1210/2003 zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 czerwca 2004 r.

W imieniu Komisji
Christopher PATTEN
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 169 z 8.7.2003, str. 6. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 979/2004 z dnia 14.5.2004 r. (Dz.U. L 180 z 15.5.2004, str. 9).

ZAŁĄCZNIK I

Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 1210/2003 zostaje zmieniony w następujący sposób:

Usuwa się następujące osoby fizyczne:

- 1) Hikmat Jarjes Bahnam (*alias* Hikmat Gargees). Adres: Bagdad, Irak. Nr paszportu 035667 (Irakijczyk).
 - 2) Tarik Nasser S. Al Obaidi (*alias* a) Tarik al'Ubaydi, b) Tariq al'Ubaydi). Adres: Bagdad, Irak. Nr paszportu 212331 (Irakijczyk)
 - 3) Khalaf M. M. Al-Dulaymi (*alias* Khalaf Al Dulaimi). Data urodzenia: 25 stycznia 1932 r. Nr paszportu H0044232 (Irakijczyk).
 - 4) Adnan S. Hasan Ahmed (*alias* a) Hasan Ahmed S. Adnan, b) Ahmed Sultan). Adres: Amman, Jordania.
 - 5) Munir Al Qubaysi (*alias* a) Munir Al-Kubaysi, b) Muneer Al-Kubaisi, c) Munir Mamduh Awad, d) Munir A. Awad). Adres: Syria. Obywatelstwo: irakijskie.
-

ZAŁĄCZNIK II

Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 1210/2003 zostaje zmieniony w następujący sposób:

1. Dodaje się następujące osoby fizyczne:

- 1) Asil Sami Mohammad Madhi Tabrah (*alias* Asil Tabra). Data urodzenia: 6 czerwca 1964 r. Miejsce urodzenia: Irak. Obywatelstwo: irakijskie.
- 2) Adib Shaban Al-Ani (*alias*: a) Dr. Adib Sha'ban, b) Adib Shaban. Data urodzenia: 1952 r. Obywatelstwo: irakijskie.
- 3) dr Sahir Berhan (*alias*: a) Dr. Sahir Barhan, b) Saher Burhan Al-Deen, c) Sahir Burhan). Data urodzenia: 1967 r. Adres: a) Bagdad, Irak, b) Zjednoczone Emiraty Arabskie. Obywatelstwo: irakijskie.
- 4) Maki Mustafa Hamudat (*alias*: a) Maki Hamudat, b) Mackie Hmodat, c) General Maki Al-Hamadat, d) Macki Hamoudat Mustafa). Data urodzenia: ok. 1934 r. Adres: Mosul, Irak. Obywatelstwo: irakijskie.
- 5) Nabil Victor Karam. Data urodzenia: 1954 r. Adresy: a) C/o Trading and Transport Services, Al-Razi Medical Complex, Jabal Al-Hussein, Amman, Jordania, b) C/o Alfa Company Limited for International Trading and Marketing, P.O. Box 910606, Amman 11191, Jordania. Obywatelstwo: libańskie..
- 6) Nabil Victor Karam. Data urodzenia: 1954 r. Adresy: a) C/o Trading and Transport Services, Al-Razi Medical Complex, Jabal Al-Hussein, Amman, Jordania, b) C/o Alfa Company Limited for International Trading and Marketing, P.O. Box 910606, Amman 11191, Jordania. Obywatelstwo: libańskie.
- 7) Hikmat Jarjes Bahnam (*alias*: Hikmat Gargees). Adres: Bagdad, Irak. Nr paszportu 035667 (Irakijczyk).
- 8) Tarik Nasser S. Al Obaidi (*alias*: a) Tarik al'Ubaydi, b) Tariq al'Ubaydi). Data urodzenia: 1945 r. Miejsce urodzenia: Bagdad, Irak. Adres: Bagdad, Irak. Nr paszportu 212331 (Irakijczyk).
- 9) Khalaf M. M. Al-Dulaymi (*alias* Khalaf Al Dulaimi). Data urodzenia: 25 stycznia 1932 r. Nr paszportu H0044232 (Irakijczyk).
- 10) Adnan S. Hasan Ahmed (*alias*: a) Hasan Ahmed S. Adnan, b) Ahmed Sultan). Adres: Amman, Jordania.
- 11) Munir Al Qubaysi (*alias*: a) Munir Al-Kubaysi, b) Muneer Al-Kubaisi, c) Munir Awad, d) Munir A Mamduh Awad). Data urodzenia: 1966 r. Miejsce urodzenia: Heet, Irak. Adres: Syria. Obywatelstwo: irakijskie.

2. Dodaje się następujące osoby prawne, agencje lub podmioty:

- 1) ALFA COMPANY LIMITED FOR INTERNATIONAL TRADING AND MARKETING (*alias*: a) ALFA TRADING COMPANY, b) ALFA INVESTMENT AND INTERNATIONAL TRADING). Adres: P.O. Box 910606, Amman 11191, Jordania.
 - 2) TRADING AND TRANSPORT SERVICES COMPANY, LTD. Adresy: a) Al-Razi Medical Complex, Jabal Al-Hussein, Amman, Jordania; b) P.O. Box 212953, Amman 11121, Jordania; c) P.O. Box 910606, Amman 11191, Jordania.
-

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 4 czerwca 2004 r.

dotycząca dostosowania współczynników korygujących stosowanych od 1 sierpnia, 1 września, 1 października, 1 listopada i 1 grudnia 2003 r. w odniesieniu do wynagrodzeń urzędników Wspólnot Europejskich pracujących w krajach trzecich

(2004/509/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając statut urzędników służby cywilnej Wspólnot Europejskich i system stosowany względem innych pracowników Wspólnot, określone rozporządzeniem (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68⁽¹⁾ Wspólnot, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 723/2004⁽²⁾, w szczególności art. 13, drugi akapit jego załącznika X,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Rady (WE, EWWiS, Euratom) nr 64/2004⁽³⁾, ustalone zostały zgodnie z art. 13, akapit pierwszy załącznika X statutu, współczynniki korygujące, którym podlegają od 1 lipca 2003 r. wynagrodzenia wypłacane w walucie kraju przeznaczenia urzędnikom pracującym w krajach trzecich.
- (2) W ciągu ostatnich miesięcy Komisja rozpoczęła różnorodne dostosowywanie omawianych współczynników korygujących⁽⁴⁾, zgodnie z art. 13 drugi m akapit em załącznika X statutu.
- (3) Zgodnie z art. 13 drugi m akapit em załącznika X statutu, od 1 sierpnia, 1 września, 1 października, 1 listopada i 1 grudnia 2003 r. należy dostosować niektóre

współczynniki korygujące, jeśli dane statystyczne, jakimi dysponuje Komisja, wykazują, że różnice w poziomie życia, mierzone według współczynnika korygującego i właściwego kursu wymiany walut, wzrosły w niektórych krajach trzecich o ponad 5 % od momentu ich ostatniego ustalenia lub dostosowania,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Współczynniki korygujące stosowane od 1 sierpnia, 1 września, 1 października, 1 listopada i 1 grudnia 2003 r. względem wynagrodzeń wypłacanych urzędnikom pracującym w krajach trzecich w walucie kraju przeznaczenia, dostosowuje się w sposób określony w załączniku.

Kursy wymiany walut wykorzystane przy obliczaniu wynagrodzeń to kursy stosowane w odniesieniu do wykonania ogólnego budżetu Wspólnot Europejskich dla miesiąca poprzedzającego daty, o których mowa w akapicie pierwszym.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 czerwca 2004 r.

W imieniu Komisji

Erkki LIIKANEN

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 124 z 27.4.2004, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 10 z 16.1.2004, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 308 z 25.11.2003, str. 25.

ZAŁĄCZNIK

MIEJSCA ZATRUDNIENIA	Współczynniki korygujące sierpień 2003
nie dotyczy	

MIEJSCA ZATRUDNIENIA	Współczynniki korygujące wrzesień 2003
Dominikana	43,5

MIEJSCA ZATRUDNIENIA	Współczynniki korygujące październik 2003
Gambia	35,0

MIEJSCA ZATRUDNIENIA	Współczynniki korygujące listopad 2003
Erytrea	43,4
Dominikana	51,0
Wenezuela	73,8

MIEJSCA ZATRUDNIENIA	Współczynniki korygujące grudzień 2003
Angola	116,6
Jamajka	83,0
Mozambik	73,5
Rumunia	50,0